

1000 Jahre Oberlausitz – Menschen, Burgen, Städte
Ausstellungseröffnung: 1000 Jahre Oberlausitz – Menschen, Burgen, Dörfer

1000 lat Górných Łužyc – ludzie, grody, miasta
Otwarcie wystawy „1000 lat Górných Łužyc – ludzie, grody, wioski“

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit lade ich Sie herzlich zur Eröffnung unserer Sonderausstellung **1000 Jahre Oberlausitz – Menschen, Burgen, Dörfer** ein:

am Freitag, den 18. Februar 2022,
14:00 – ca. 15:30 Uhr

Coronabedingt wird die Ausstellungseröffnung als Zoomkonferenz durchgeführt. Über die allgemeinen technischen Voraussetzungen für die Zoomkonferenz informiert das beigefügte Informationsblatt auf Deutsch und auf Polnisch.

Die Zoomkonferenz wird von Herrn Michał Scheuer organisiert und simultan übersetzt. Es besteht ein geschützter Zugang. Mit folgendem Link können Sie der Konferenz beitreten:

<https://us02web.zoom.us/j/85773446819?pwd=SFVTit3SXNvaXdHNIlnVGtnd3huUT09>

Teilnehmer, die über eine mobile App beitreten möchten benötigen noch zusätzlich:

Meeting ID: 857 7344 6819


Passcode: 192115

Es ist unbedingt erforderlich, sich zusätzlich bis **zum 17. 2. 2022** per e-mail an folgende E-Mail-Adresse anzumelden: juergen.vollbrecht@bautzen.de

Nur so können Sie am 18. Februar einen gesicherten Zugang zur Ausstellungseröffnung erhalten.

Bitte informieren Sie auch Ihre Kolleginnen und Kollegen über die Ausstellungseröffnung, damit diese sich ebenfalls auf der Liste eintragen können und wir möglichst viele Teilnehmer erreichen.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Jürgen Vollbrecht

Projekt „1000 Jahre Oberlausitz – Menschen, Burgen, Städte“
Vortrag und Ausstellungseröffnung: 1000 Jahre Oberlausitz – Menschen, Burgen, Dörfer

Projekt „1000 lat Górnych Łużyc – ludzie, grody, miasta”
Wykład i otwarcie wystawy: 1000 lat Górnych Łużyc – ludzie, grody, wioski

Museum Bautzen \ Muzej Budyšin
Kornmarkt 1
02625 Bautzen
www.museum-bautzen.de

Bautzen, 18.02.2022

Vortrag
Wykład

1. 11:00 Uhr: Die slawische Ober- und Niederlausitz im Vergleich (Dr. Harriet Bönisch)
godz. 11:00 Słowiańskie Górne i Dolne Łużyce – analiza porównawcza (dr Harriet Bönisch)
2. 12:00 Uhr: Diskussion
godz. 12:00 Dyskusja
- Gegen 12:30: Veranstaltungsende
ok. godz. 12:30 Zakończenie

Ausstellungseröffnung
Otwarcie wystawy

3. 14:00 Uhr: Begrüßung und Dank (Dr. Jürgen Vollbrecht)
godz. 14:00 Powitanie i podziękowania (dr Jürgen Vollbrecht)
4. 14:10 Uhr: Grußwort Lead Partner (Dr. Regina Smolnik, Landesarchäologin)
godz. 14:10 Powitanie ze strony partnera wiodącego (dr Regina Smolnik, Archeolog Krajowy Saksonii)
5. 14:20 Uhr: Grußwort Projektpartner Breslau (Dr. Paweł Konczewski, Naturwissenschaftliche Universität Breslau)
godz. 14:20 Powitanie ze strony partnera projektu z Wrocławia (dr Paweł Konczewski, Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu)
6. 14:30 Uhr: Virtueller Ausstellungsrundgang (Dr. Harriet Bönisch, Dr. Joanna Wojnicz, Susanne Schöne, MA)
godz. 14:30 Wirtualne oprowadzanie po wystawie (dr Harriet Bönisch, dr Joanna Wojnicz, mgr Susanne Schöne)
7. 15:00 Uhr: Diskussion
godz. 15:00 Dyskusja
- Gegen 15:30 Uhr: Veranstaltungsende
ok. godz. 15:30 Zakończenie

Hinweise zur Verbindung über Zoom

1. Verwenden Sie bitte möglichst eine LAN-Verbindung (Kabel), diese ist stabiler. Schließen Sie den Laptop an die Stromversorgung an (ein schwach geladener Akku verlangsamt den Prozessor).
2. Wenn Sie die Webcam einschalten, richten Sie diese nicht gegen das Fenster und setzen Sie sich nicht in einen zu dunklen Raum.
3. Wenn Sie das Wort ergreifen, kann ein Headset (Kopfhörer mit Mikrofon) von Vorteil sein.
4. Laden Sie die Zoom-App herunter (Hinweis: Die Verbindung kann zwar auch über eine Weboberfläche erfolgen, verbinden Sie sich aber möglichst **nicht über den Browser, denn dort steht keine Dolmetscherfunktion zur Verfügung!**).
5. Wenn Sie Zoom bereits installiert haben, überprüfen Sie, ob es sich um die aktuellste Version handelt – sonst ist sie nicht voll funktionsfähig.
6. Öffnen Sie den Link aus unserer Einladung. Nach Anklicken des Links müssen Sie Ihrem Computer erlauben, sich über Zoom zu verbinden - Klicken Sie anschließend auf **„Join with computer audio“**, so gelangen Sie zum Konferenzfenster. Überprüfen Sie bitte, ob Sie mit Vor- und Nachnamen angemeldet sind. Sie können Ihren Namen ändern, indem Sie auf Ihrem Bild oben rechts auf drei Punkte klicken und „Rename“/„Umbenennen“ wählen.
7. Unten links befinden sich die Mikrofon- und Kameraeinstellungen. Vergewissern Sie sich, dass das Mikrofon stets ausgeschaltet ist, wenn Sie nicht sprechen. Sonst werden Sie von allen Teilnehmenden gehört und erscheinen auf dem Hauptbildschirm als Sprecher.
8. Stellen Sie die Sprache ein, die Sie hören möchten. Klicken Sie unten in der Kontrollleiste auf **„Interpretation“** (Globus) und wählen Sie die gewünschte Sprache (**Deutsch / Polski**). Wenn Sie keine Verdolmetschung brauchen und nur die Originalsprache hören möchten, wählen Sie die Option „inactive“.
9. So melden Sie sich in ZOOM zu Wort. Klicken Sie unten auf „Participants“, öffnet sich rechts das Icon „Raise hand“. Sie können auch die Tastenkombination Alt + Y (für Windows) oder Option + Y (für Mac) verwenden.
10. Schriftlich Fragen stellen und kommentieren. Nachdem Sie unten das Icon „Chat“ angeklickt haben, öffnet sich das Feld „Type message here“, in dieses können Sie Ihre Frage oder Ihren Kommentar schreiben. Es ist voreingestellt, dass die Nachricht an alle versandt wird („Everyone“). Möchten Sie nur an eine konkrete Person schreiben, kann deren Name ausgewählt werden – die Namen werden angezeigt, wenn Sie auf den Pfeil neben „Everyone“ klicken.
11. Mögliche Bildschirmansichten. Zoom zeigt automatisch auf dem gesamten Bildschirm die Person an, die gerade spricht (der sog. Speaker View). Wenn Sie alle Personen gleichzeitig sehen möchten, können Sie in den Gallery View umschalten. Klicken Sie hierzu auf das Symbol „View“ in der rechten oberen Ecke des Bildschirms. Nachdem sich das Menü geöffnet hat, können Sie die Ansicht ändern.